

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 8 (1892)

**Heft:** 41

**Artikel:** Glück auf zum neuen Jahr! : 1893

**Autor:** Pilz, Hermann

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-578491>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Nr. 41

# Illustrierte schweizerische

# Handwerker-Zeitung

Organ  
für  
die schweizer.  
Meisterschaft  
aller  
Handwerke  
und  
Gewerbe,  
deren  
Innungen und  
Vereine.

Praktische Blätter für die Werkstatt  
mit besonderer Berücksichtigung der

## Kunst im Handwerk.

Herausgegeben unter Mitwirkung schweizerischer  
Kunsthandwerker und Techniker  
von Walter Henn-Holdinghausen.

VIII.  
Band.

Organ für die offiziellen Publikationen des schweiz. Gewerbevereins.

Erscheint je Samstags und kostet per Quartal Fr. 1. 80, per Jahr Fr. 7. 20.  
Inserate 20 Cts. per 1spaltige Petitzeile, bei größeren Aufträgen  
entsprechenden Rabatt.

St. Gallen, den 7. Januar 1893.

## Wochenspruch:

Ihr, deren Herzen matt und kalt,  
Weil Nebendorf Euch brachte Leid,  
Sagt immerhin: die Welt ist alt —  
Wir wissen nur, daß Ihr es seid!  
Jul. Rodenberg.

Glück auf  
zum neuen Jahr!  
1893.

Glück auf! So tönt's von aller Munde,  
Glück auf zu einem neuen Jahr!  
Mit wem die Zukunft steht im Bunde,  
Noch ist es uns nicht offenbar, —  
Doch, was uns immer wird umschweben,  
Ein fröher Mutth uns Kraft verleiht,  
Denn treue Arbeit, redlich Streben  
Steht fest auch in dem Sturm der Zeit.

Im neuen Jahr wird wie im alten,  
Damit der Arbeit Werk gedeiht,  
Der Meister zu dem Meister halten  
In brüderlicher Einigkeit.  
Er wird gerechte Wünsche hören,  
(Denn jedem sei sein Recht gewahrt)  
Doch kämpfen gegen das Begehrn,  
Das sich mit Neid und Mizugunst part.

Er wird mit felsenfestem Glauben,  
Auf den er immer durfte bau'n,

Und den ihm keine Zweifel rauben,  
Auch fürder seinem Gott vertrau'n.  
Was dann die flücht'gen Stunden bringen  
Für uns, im Schweizer Vaterland,  
Es muß der Hände Werk gelingen,  
Wenn treu das Herz regiert die Hand!

Wir wollen weiter ehrlich trachten,  
Daz in der Werkstatt jener Geist,  
Den heute Thoren nur verachten,  
Und der sich doch noch stark erweist,  
Noch immer werde hochgehalten,  
Der Geist der alten, strammen Zucht, —  
Denn wo er wird in Ehren walten,  
Schlägt er das Unheil in die Flucht!

Glück auf! Glück auf zum neuen Jahre!  
Ein jeder sei darauf bedacht,  
Daz er des Hauses Frieden währe,  
Und wahre seiner Arbeit Macht!  
Laßt uns den Wunsch im Herzen tragen:  
Gott mög' uns allen Schutz verleih'n!  
Gott möge auch in künft'gen Tagen  
Mit uns'rem Schweizer Handwerk sein!

Nach Hermann Pilz  
in der "Zeitschr. f. Drechsler u. Holzbildhauer".